



# சுபீட்சம்

நிகழ்நிலை பத்திரிகை; அனைத்து விடயங்களும் மக்களுக்காகவே

A.Puwanesh  
**Y.RAJ GOLDSCHMUCK**  
 SPECIALIST IN  
 JEWELLS MAKING & REPAIRING  
 Tel & Fax : 071 298 17 29  
 Handy : 079 590 91 98  
 Bruggwaldstasse 112 9300 Wittenbach Switzerland

வெள்ளிக்கிழை 10.09.2021 | supeedsam.com | supeedsam@gmail.com

## வட, கிழக்கு இணைப்பை பற்றி பேசியவர்கள் இன்று நான்கு பிரிவுகளாக பிரிந்து நிற்கிறார்கள் இவர்கள் தான் மட்டக்களப்பிற்கு வந்து உபதேசம் செய்கின்றார்கள்; சந்திரகாந்தன்

**(மட்டு சுபீட்சம் நிருபர்)**  
 வடக்குகிழக்கு இணைப்பை பற்றி மேடைகளில் பேசியவர்கள் இன்று ஐக்கிய நாடுகள் சபைக்கு 4 பிரிவாக பிரிந்து கடிதம் அனுப்பியுள்ளனர். இவ்வாறு பல கூறுகளாக பிரிந்து இருப்பவர்கள் தான் மட்டக்களப்பிற்கு வந்து உபதேசம்

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

**தமிழரசுக் கட்சி ஜேனீவாவுக்கு கடிதம் அனுப்பவில்லை தமிழரசுக் கட்சி- கூட்டமைப்பை உடைத்து சேயற்படவில்லை சுமந்திரன் தெரிவிப்பு**



**இலங்கையில் பாரிய உணவு தட்டுப்பாடு ஆபத்து**  
 இலங்கையில் பாரிய உணவு தட்டுப்பாடு ஏற்படும் ஆபத்துக்கள் உள்ளதென இந்தியாவின் பிரபல Frontline சஞ்சிகை தெரிவித்துள்ளது. கொவிட் தொற்றினால் ஏற்பட்டுள்ள பொருளாதார நெருக்கடியின் பிடியில்

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

**ஐ.நா.வுக்கு சேன்ற அரசின் போலி தகவல்களுடனான கடிதம் விக்னேஸ்வரன் ஆதங்கம்**

**(ஜூட்)**  
 ஐ.நா உயர்ஸ்தானிகருக்கு, இலங்கை அரசாங்கத்தால் போலி தகவல்களுடன் அனுப்பப்பட்ட கடிதம் தொடர்பில் ஆதங்கம் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இந்த விடயத்தை தமிழ் மக்கள் தேசியக் கூட்டணியின் தலைவரான

**02** **அும் பக்கத்தில்...**



**(ராஜ்)**  
 'ஜேனீவா கூட்டத்தொடர் தொடர் பாக தமிழரசுக் கட்சி எந்தவிதமான கடிதமும் அனுப்பவில்லை. தமிழ் தேசிய கூட்டமைப்பு சார்பாக அதனுடைய தலைவர் சம்பந்தனின் கையொப்பத்துடன் கடிதமொன்று அனுப்பப்பட்டது' என்று பாராளுமன்ற உறுப்பினர் சுமந்திரன் தெரிவித்துள்ளார்.

தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களான சுமந்திரன் மற்றும் சாணக்கியன் ஆகியோர் வவுனியாவிலுள்ள தமிழரசுக் கட்சி அலுவலகத்திற்கு சென்றிருந்தனர். இதன்போது வவுனியாவில் பொது மக்களின் காணிகள் வனவள நினைக்கனத்தினரால் எல்லைப்படுத்தப்பட்டு வருவதாக

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

**623 அத்தியாவசியமற்ற பொருட்கள் தொடர்பில் அரசாங்கம் எடுத்துள்ள முடிவு**  
 தெரிவு செய்யப்பட்ட அத்தியாவசியமற்ற அல்லது அவசரமற்ற 623 பொருட்கள் தொடர்பில் முக்கிய தீர்மானமொன்று எடுக்கப்பட்டுள்ளது. அதன்படி இந்த பொருட்களின் இறக்குமதிக்குக்காக 100 சதவீத பண எல்லை வைப்பு தேவைப்பட்டிருக்கிறது. மத்திய வங்கியின் நான்கு சபை கூட்டமானது நேற்றைய தினம்

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

**மனித உரிமை பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காண வேண்டியது மிகவும் அவசியமானது இலங்கைக்கு அமெரிக்கா எடுத்துரைப்பு**

இலங்கையின் நல்லிணக்க முனைப்புக்களில் முழுமையாக இணைந்து செயற்படுவதாக அமெரிக்கா அறிவித்துள்ளது. இலங்கைக்கான அமெரிக்கத் தூதுவர் பதவியிலிருந்து விடைபெறும் தூதுவர் எலய்னா டெப்லிட்ஸ் இது குறித்து குறிப்பிட்டுள்ளார். மனித உரிமை பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காண வேண்டியது மிகவும் அவசியமானது. அமெரிக்கர்களுக்கு மட்டுமன்றி அமெரிக்காவுடன் இணைந்து செயற்படும் அனைத்து ஜனநாயக பங்காளர்களும் மனித உரிமைகளை மதித்து செயற்பட வேண்டுமென அவர் வலியுறுத்தியுள்ளார். கடந்த கால மற்றும் தற்போதைய மனித உரிமை பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

**ஐ.நா மனித உரிமைகள் பேரவைக்கு தமிழ்த் தேசிய மக்கள் முன்னணி கடிதம்**  
 ஐ.நா மனித உரிமைகள் பேரவைக்குத் தமிழர் தரப்பு குரலாக உறுதியுடன் தமிழ்த் தேசிய மக்கள் முன்னணி தனது நிலைப்பாட்டைத் தெரிவித்து

அதன் கட்சித் தலைவர் கஜேந்திரகுமார் பொன்னம்பலம், செயலாளர் செல்வராசா கஜேந்திரன் கையொப்பம்

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

மட்டக்களப்பு மண்முனை தென் எருவில் பற்று பிரசேத்தி உள்ள களவாஞ்சிடி கிராமத்தைச் சேர்ந்த கண்டு பிடிப்பாளர்கந்தசாமி கோகுல ரஞ்சன் விவசாயிகளுக்காக உழவு இயந்திரம் ஒன்றை கண்டுபிடித்து வழிவகுத்துள்ளதைக் கானலாம்.  
**படம்: ரக்ஸார**

**MULTI CONSULTING**  
 Versicherung & Finanz  
 சமூக அிக்கறை எமது இலக்கு  
 குறைந்த கட்டணத்தல் வீட்டுக்காப்புறுதி  
**3 Säule** ஆயுள்காப்புறுதி  
 Im Rietpark 5, 8180 Bülach, Zürich, Switzerland  
 info@multiconsulting.ch  
 079 765 50 57 | www.multiconsulting.ch

### கொரோனா உடலங்களை அடக்கம் செய்ய பணம் சேலுத்த தேவையில்லை

**(படுவான்பாலகன்)**  
 கொரோனா சடலங்களை அடக்கம் செய்வதற்கு யாரும் பணம் செலுத்தத் தேவையில்லையென மட்டக்களப்பு மாவட்ட பிராந்திய சுகாதார பணிப்பாளர் நாகலிங்கம் மயூரன் தெரிவித்துள்ளார்.

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

**திருகோணமலையில் விசேட கூற்றிவளைப்பு; பதுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்த 120 சீனி முடைகளுக்கு சீல்**

**(திருகோணமலை ரங்கீப் பாயிஸ்)**  
 திருகோணமலை கிண்ணியா பிரதேச செயலாளர் பிரிவுக்குட்பட்ட கச்சொடித் தீவு பிரதேசத்தில் சூட்சுமமான முறையில்

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

**ஆயித்தியமலையில் கசிப்பு உற்பத்தி நிலையம் முற்றுக்கை: ஒருவர் கைது**

**(சதீஸ்)**  
 மட்டக்களப்பு ஆயித்தியமலை பொலிஸ் பிரிவில் சட்டவிரோத கசிப்பு உற்பத்தி நிலையம் ஒன்று பொலிஸாரால் முற்றுக்கை மிட்டத்தில் ஒருவர் கைது

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

**Kamal GmbH**  
 Kamal Kredit & Hypothek  
**Kamal Kredit Hypothek**  
 Zürcherstrasse 47b, 8426 Lufingen  
 043 3335971, 079 6502 615  
 swissenth@hotmail.com

**அட்டாளைச்சேனை ஆற்றுப் பகுதியில் இறந்து மிதக்கும் மீன்கள்**  
**(எம்.ஏ.றமீஸ்)**  
 அட்டாளைச்சேனை பிரதேசத்தில் அமையப் பெற்றுள்ள கோணாவத்தை ஆற்றில் உள்ள மீன்கள்

**02** **அும் பக்கத்தில்...**

"சுவிஸ் மக்களின் நம்பிக்கையான காப்புறுதிகளுக்கும், ஓய்வுகாலத் திட்டமிடலுக்கும் நியணத்துவ வழிகாட்டி கல்லாறு சதீஷ்"  
**aaDaa Finance**  
 07988000100  
**Aadaa Finance GmbH**  
 Dr.(h.c) Nageswaran Arulrasa D.Litt  
 CEO  
 Eidgenössische Finanzmarktaufsicht Nr.35302  
 Fachmann für versicherung & vorsorge  
 Hauptstrasse 54  
 6015 Luzern  
 Switzerland  
 079 8000 100  
 arulnages@yahoo.com



# சுபோதினி திட்டத்தை அமைச்சரவையில் அங்கீகரித்து சுற்றறிக்கை மூலம் வெளிப்படுத்தும் வரை போராட்டம் தொடரும்!

ஆசிரியர்களின் நியாயமான கோரிக்கை நிறைவேற்ற வேண்டுமானால் எங்களுக்கு சுபோதினி திட்டத்தை அமைச்சரவையில் அங்கீகரித்து அதனை சுற்றறிக்கை மூலம் அறியத்தர வேண்டும். இதுவே எமது கோரிக்கை. இந்தக் கோரிக்கை நிறைவேறும் வரை எமது போராட்டம் தொடர்ந்து செல்லும் என இலங்கை அரசாங்க ஆசிரியர்களின் சங்கத்தின் வடக்கு கிழக்கு மாகாண செயலாளர் ஜே.ரூபேசன் தெரிவித்தார்.

மட்டக்களப்பில் ஆசிரியர் இல்ல மொன்றில் வியாழக்கிழமை (9ம் திகதி) இடம்பெற்ற ஊடகவியலாளர் சந்திப்பில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுகையில் அவர் இதனைத் தெரிவித்தார். இங்கு அவர் மேலும் குறிப்பிடுகையில், அரசாங்கமானது இந்த நிகழ்நிலை கல்வியை கற்பிப்பதற்கு ஆசிரியர்களுக்கு ரூபா 5000 வீதம் இரண்டு மாதம் நிவாரணகொடுப்பனவு வழங்குகின்றார்கள்.

இந்த பணத்தினை நிகழ்நிலை கல்வியைப் பெற முடியாமல் இருக்கின்ற மாணவர்களின் நலனுக்காக பயன்படுத்துமாறு அரசிடம் கோரிக்கை விடுக்கின்றோம். இந்தக் கொடுப்பனவை எதிர்பார்த்து நாங்கள் நிகழ்நிலை கல்வியை நிகழ்த்தவில்லை. எமக்கு இந்த கொடுப்பனவு தேவையில்லை. எங்களுக்குத் தேவை சம்பள முரண்பாட்டிற்கான

தீர்வு மாத்திரமே. மேலும் இந்த அரசாங்கமானது இந்த போராட்டத்தை நிறுத்துவதற்கு பல வழிகளிலும், பல வகைகளிலும் முயற்சி செய்துவருகின்றது இதற்கு உடந்தையாக சில அரசு சார்பானவர்கள் மும்முரமாக செயற்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். எனினும் பல இன்னவான சூழ்நிலைகளுக்கு முகம் கொடுத்து நாம் ஆசிரியர்கள் தங்களுடைய போராட்டத்தை என்றும் நிறுத்தப் போவதில்லை. வடக்கு கிழக்கில்

ஆசிரியர்கள் கற்பிக்கின்றார், சேவையில் ஈடுபடுகின்றார்கள் என இந்த அரசாங்கம் கூறுகின்றது. இந்த அரசாங்கத்திற்கு ஒன்றை கூறிக் கொள்ள விரும்புகின்றேன் நான் இந்த ஊடக சந்திப்பை கிழக்கு மண்ணில் இருந்தே வழங்கிக்கொண்டிருக்கின்றேன். அரசாங்கத்தின் பாரிய அழுத்தங்களுக்கு மத்தியிலும் எங்களுடைய கிழக்கு ஆசிரியர்களும் போராட்டத்தில் பூரண பங்களிப்புச் செய்கின்றார்கள்.

எனவே அரசின் இத்தகைய கூற்றானது இனமுரண்பாடுகளை தோற்றுவித்து அதன் மூலமாக ஆசிரியர் போராட்டத்தை சிதைக்க முடியும் என்கின்ற உள்நோக்கத்தின் வெளிப்பாடாகும். அத்தோடு நாங்கள் அனைவரும் வடக்கு கிழக்கு என்று அல்லாது நாடு பூராகவும் இருக்கின்ற ஆசிரியர்கள் அனைவரும் ஒற்றுமையாக இடந்த போராட்டத்தை முன்னெடுத்து கொண்டிருக்கின்றோம் என்பதனையும் கூறிக் கொள்கிறேன்.

## களுவாஞ்சிகுடியில் கோகுலரஞ்சனால் வடிவமைக்கப்பட்ட உழவு இயந்திரம்



(ரக்ஸனா)

நாளொரு மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக மனிதன் ஏதோ ஒரு விதத்தில் பல்புறசார்ந்து முன்னேறிக் கொண்டுதான் இருக்கின்றான். தற்கால கொவிட் 19 காலத்திலும் சில முயற்சியுடையோர் வீட்டில் முடங்கிக் கிடக்காமல் தமது பொழுதை வீணாகக் கழிக்காமல் அவற்றை மிகுந்த பிரயோசனமாகப் பயன்படுத்துபவர்களும் தற்காலத்தில் இருக்கத்தான் செய்கின்றனர். எனினும் கண்டு பிடிப்புக்களுக்கும், புதிய புதிய உற்பத்திகளுக்கும், இறக்குமதிகளுக்கும், சர்வதேசத்தையே நம்பியிருக்கும் நம் இலங்கையில் ஆங்காங்கே எங்கேயே மூலை முடுக்குகளில் தத்தமது திறமைகளைக் காண்பித்து, புதிய புதிய கண்டு பிடிப்புக்களையும், உற்பத்திகளையும் வெளிக் காட்டுபவர்களாக நாம்நாட்டு கண்டு பிடிப்பாளர்கள், இருக்கத்தான் செய்கின்றார்கள்.

மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தின் மண்முனை தென் எருவில் பற்று பிரசேத்திலுள்ள களுவாஞ்சிகுடி கிராமத்தைச் சேர்ந்த கண்டுபிடிப்பாளர்தான் கந்தசாமி கோகுலரஞ்சன். சிறிய வயதிலிருந்தே தொழில் நுட்பத்திறையில் ஆர்வமான இவர், மத்திய கிக்குநாடுகளில் கணினி திருதினராக தகுந்த வேதனத் திற்கு தொழில் புரிந்து வந்துள்ளார். தற்போது வீட்டிலிருந்து கொண்டு பல கம்பனிகளுக்கும், நிறுவனங்களுக்கும் குழரிய கணினிகளைப் பழுது பார்த்துக் கொடுத்து வருவதாக தெரிவிக்கும் அவர் தற்கால கொவிட் 19 காலத்தில் கணினி திருத்தும் வேலைகள் குறைவடைந்துள்ளதால் 45 நாட்களில் சுமார் 4 இலட்சம் ரூபா செலவு செய்து கழிவுப் பொருட்களைக் கொண்டு புதிய ரக உழவு இயந்திரம் ஒன்றைக் கண்டுபிடிக்கக் கண்டு பிடித்துள்ளதாகவும், இதற்கு அரசு அங்கீகாரம், மற்றும் பதிவுச் சான்றிழை போன்றவற்றைப் பெற்றுத்தர அரசாங்கம் உதவவேண்டும் எனவும் அவர் தெரிவிக்கின்றார்.

கோகுலரஞ்சன் புதிதாக வடிவமைத்துள்ள சிறிய உழவு இயந்திரத்தை அப்பகுதி மக்கள், மற்றும் விவசாயிகள் அனைவரும் பார்வையிட்டு வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

## மட்டக்களப்பில் சதோச விற்பனை நிலையம் திறந்துவைப்பு

மட்டக்களப்பு மாவட்ட மக்களிற்கு நிவாரண விலையில் சதோச ஊடாக அத்தியாவசியப் பொருட்களை கொள்வனவு செய்வதற்காக சதோச விற்பனை நிலையம் ஒன்று நேற்று திறந்து வைக்கப்பட்டது. நாட்டில் தற்போது ஏற்பட்டுள்ள அத்தியாவசியப் பொருட்களின் தட்டுப்பாட்டினை நிவர்த்திப்பதற்காக அரசாங்கத்தினால் பல்வேறு பட்ட வேலைத்திட்டங்களை முன்னெடுத்து வருவதுடன், சதோச வர்த்தக நிலையத்தின் ஊடாக மக்களுக்கு தேவையான அனைத்து விதமான அத்தியாவசிய தேவைக்கான பொருட்களையும் நிவாரண விலையில் வழங்கி வருகின்றனர்.

வாணிக வர்த்தகத்துறை அமைச்சர் பந்துல குணவர்த்தன மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திற்கு விஜயம் மேற்கொண்டபோது மட்டக்களப்பு நகர்பகுதி உள்ளிட்ட சில இடங்களில் சதோச திறக்கப்பட்டு மக்களுக்கு தேவையான அத்தியாவசியப் பொருட்கள் அனைத்தையும் நிவாரண விலையில் பெற்றுக்கொடுக்கப்படுமென வழங்கிய வாக்குறிக்கு அமைவாக இந்த சதோச விற்பனை நிலையம் திறந்துவைக்கப்பட்டது.



குறுதிக்கு அமைவாக இந்த சதோச விற்பனை நிலையம் திறந்துவைக்கப்பட்டது. மட்டக்களப்பு, கள்ளியங்காடு உணவுக் களஞ்சிய சாலையில் சதோச விற்பனை நிலையமானது திறந்துவைக்கப்பட்டது. மட்டக்களப்பு மாவட்ட பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் மாவட்ட அபிவிருத்திக்குழு வின் இணைத்தலைவருமான சிவநேசதுரை சந்திரகாந்தன் தலைமையில் நடைபெற்ற இந்த நிகழ்வில் சதோச நிறுவனங்களின் தலைவர் ரியல் அட்மிரல் ஆனந்த பிரீஸ், மாவட்ட அரசாங்க அதிபர், மாவட்ட உதவி அரசாங்க அதிபர் அ.நவேஸ் வரன், தமிழ் மக்கள் விடுதலைப்புலிகள் கட்சியின் பொதுச்செயலாளர் பூ.பிரசாந்தன் உட்பட பலர் கலந்துகொண்டனர். இந்த சதோச விற்பனை நிலையம் ஊடாக சில்லறை மற்றும் பொத்த வியாபாரிகளுக்கும் மொத்தவாங்கும் வழங்கப்படவுள்ளதுடன் இதன் மூலம் மாவட்டத்தில் எதிர்காலத்தில் எந்த வித பற்றாக்குறையும் இல்லாமல் மக்களுக்கு பொருட்களை விநியோகிக்கக் கூடிய நிலையுள்ளது.

## சேதனப் பசளை பயன்பாட்டினை ஒவ்வொரு வீடுகளிலும் முன்னெடுக்க வேண்டும்

### கல்முனை பிரதேச செயலாளர் தெரிவிப்பு



(எஸ்.எம்.ஷானஸ்) ஜனாதிபதியின் தேசிய வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் நடுச்சுத்தன்மை அற்ற உணவு உற்பத்தியை உருவாக்கும் நோக்குடன் தற்போது நாட்டில் சேதனப் பசளை உற்பத்தி வேலைத்திட்டம் பிரதேச செயலகங்கள் ஊடாகவிரிவுபடுத்தப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு வீடுகளிலும் இதனை முன்னெடுக்க பங்களிகளாக மாற வேண்டும் என்று கல்முனை பிரதேச செயலாளர் ஜே. வியாக்கத் தெரிவித்தார்.

மருதமுனை நற்பிட்டிமுனை சமுர்த்தி வங்கி ஏற்பாடு செய்த 'சமுர்த்தி அருணலு' வாழ்வாதார அபிவிருத்தி வேலைத் திட்டத்தினை ஆரம்பித்து வைக்கும் நிகழ்வு நேற்று (09) வங்கி முகாமையாளர் சட்டத்தரணி எம்.எம்.எம். முப்பீர்தலைமையில் மருதமுனையில் நடைபெற்றது. இதில் பிரதம அத்தியாக கலந்துகொண்ட கான சினோபாம் தடுப்பூசிகள் தற்பொழுது தொடர்ந்து வழங்கும் நடவடிக்கைகள் இடம்பெற்றுக் கொண்டிருப்பதாக பொது மக்களின் எதிர்கால

ஆரோக்கியத்தில் அரசாங்கம் அதிக கவனம் செலுத்தியுள்ளது. இதற்கென பல மில்லியன் ரூபாய்களை செலவு செய்து வருகிறது. சேதனப் பசளை உற்பத்தியில் ஈடுபடுபவர்களுக்கு மானிய அடிப்படையில் 5 லட்சம் ரூபா வழங்கப்படவுள்ளது. சேதனப் பசளை உற்பத்தி தொடர்பாக பொதுமக்களுக்கு விழிப்புணர்வு வழங்கப்பட்டு வருகின்றன. தற்போது நாட்டில் முன்னெடுக்கப்படும் சேதனப் பசளை உற்பத்தி தேசிய வேலைத்திட்டத்தில் சமுர்த்தி பயனாளிகள் பங்களிகளாக மாற வேண்டும். எதிர்காலத்தில் நடுச்சுத்தன்மையற்ற உணவு உற்பத்தி ஒவ்வொரு வீடுகளிலும் முன்னெடுக்கப்பட வேண்டும். என்றும் பிரதேச செயலாளர் தெரிவித்தார்.

நிகழ்வின் போது தெரிவு செய்யப்பட்ட பயனாளிகளுக்கு தென்னங்கன்றுகள் மற்றும் பழ பயிர் விதைகள் வழங்கிவைக்கப்பட்டதுடன் சேதனப் பசளை பயன்பாடு தொடர்பாக அறிவுறுத்தல்களும் வழங்கப்பட்டன.

## தேசிய வீட்டுத்தொட்ட பயிர்ச்செய்கை வேலைத்திட்டம் ஆரம்பம்



அம்பாறை மாவட்டம் சம்மாந்துறை பிரதேச செயலக எல்லைக்குட்பட்ட சமுர்த்தி வங்கி நான்கு வலயங்களிலும் தெரிவு செய்யப்பட்ட சமுர்த்தி உதவி பெறும் குடும்பங்களுக்கு தென்னங்கன்றுகள் மற்றும் விதை பக்கங்கள் வழங்கும் ஆரம்ப நிகழ்வு நேற்று சம்மாந்துறை சமுர்த்தி தலைமை பீட முகாமையாளர் யு.எல்.எம். சலீம் தலைமையில் இடம்பெற்றது.

இந் நிகழ்வில் அத்திகளாக சம்மாந்துறை உதவி பிரதேச செயலாளர் யு.எல்.எம். சம்மாந்துறை பிரதேச செயலக கண்காள் ஜி.எல்.பாரிஸ், திட்ட முகாமையாளர், வலய முகாமையாளர்கள், சமுர்த்தி அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்கள், சமுதாய அடிப்படை அமைப்பின் தலைவர்களின் ஆகியோர் கலந்துகொண்டு விதை பக்கெட்டுகள் மற்றும் தென்னங்கன்றுகளை பயனாளிகளுக்கு வழங்கி வைத்தனர்.



(பாறுக் ஷிஹான்)

சமுர்த்தி குடும்பங்களின் பொருட்டு நடைமுறைப்படுத்தப்படும் செயலாக்கியா தேசிய வீட்டுத்தொட்ட பயிர்ச்செய்கை வேலைத்திட்டம் நாடளாவிய ரீதியில் இடம்பெற்று வருகிறது. இதன் அடிப்படையில்

## மன்னாரில் கொவிட் தடுப்பூசி பெறாதவர்களுக்கு தடுப்பூசி ஏற்றப்படுகின்றது

(வாஸ் கங்கு) கொவிட் 19 க்கான முதலாவது தடுப்பூசி 20 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு வழங்குவதற்கான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு இருக்கும்; இவ்வேளையில் 30 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் இதுவரை இவ் தடுப்பூசியை பெறாதிருந்தால் காலம் தாழ்த்தாது உடனில் தடுப்பூசியை ஏற்றிக்கொள்ளும்படி மன்னார் மாவட்ட சுகாதார வைத்திய அதிகாரிகள் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர்.

இவ் தடுப்பூசியை பெறாதவர்கள் அடுத்த மாதம் தொடக்கம் வெளியில் நடமாட தடை விதிக்கப்படும் எனவும் எச்சரிக்கை விடப்பட்டுள்ளது. மன்னார் மாவட்டத்தில் சுகாதார வைத்திய அதிகாரிகளின் பிரிவுகளிலும் கொவிட் 19 தொற்று நோய்க்கான சினோபாம் தடுப்பூசிகள் தற்பொழுது தொடர்ந்து வழங்கும் நடவடிக்கைகள் இடம்பெற்றுக் கொண்டிருப்பதாக

சுகாதார வைத்திய அதிகாரிகள் பிரிவு வட்டாரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. 30 வயதுகளுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு அதாவது ஏற்கனவே இவ் தடுப்பூசிகள் பெறாதவர்களுக்கான நடவடிக்கைகளாக இவை மேற்கொள்ளப்பட்டு வருவதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆகவே இவ் தடுப்பூசியை பெறாதவர்கள் தட்டிக்கழிக்காத காலம் தாழ்த்தாது இவற்றை போட்டுக்கொள்வதில் ஆர்வம்

காட்ட வேண்டும் என்றும் கேட்கப்பட்டுள்ளனர். அத்துடன் எந்த மாவட்டத்தவர்களாக இருந்தாலும் சினோபாம் தடுப்பூசிகளை இங்கு போட்டுக் கொள்ளும்படி மன்னார் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அடுத்த மாதம் தொடக்கம் இவ் தடுப்பூசிகளை போடாதவர்கள் வெளியில் நடமாட அனுமதிக்கப்படமாட்டார்கள் என சுகாதார பிரிவு எச்சரிக்கை விடுத்திருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.



## Sj SRI JEWELLERY

Swiss, Zürich இல் மிகப்  
பிரமாண்டமாய் புதுப்பொலிவுடன்

**பரம்பரை பரம்பரையாக  
நகைத் தொழிலில்  
அனுபவம் பெற்றவர்கள் நாங்கள்**

வைர தாலி கொடி, மோதிரம், வளையல்  
பெயர் பெண்டன், மற்றும் அனைத்து  
நகைகளும் செய்து தரப்படும்.

திருத்த வேலைகளும் உடனுக்குடன்  
செய்து தரப்படும்.

+41 43 366 80 09 / +41 79 898 51 01

Mattengasse 17, 8005, Zürich, Swiss  
info@srijewellery.ch



## Sikaram

துரிதபணமாற்றுச்சேவை

### Sikaram INTL GmbH

Heinrich Strasse 120, 8005 Zürich Tel : 044 2410241  
sikaramgmbh@gmail.com / www.sikaram.com Fax : 044 2410245



Öffnungszeiten  
Mo -Fr 10.00-19.00  
Sa 09.00-18.00

Heinrichstrasse 120, 8005 Zürich. NAT:076 565 64 57



**Allegrotto Pizza Kurier**  
Bederstrasse 102, 8002 Zürich.  
044 280 40 30 | 076 326 91 18  
Toll free 0844 80 40 30  
pizzakingzurich@gmail.com  
www.allegrotto.ch



044 222 22 50  
076 326 91 18  
info@seelagastro.ch  
www.seelagastro.ch

Züricherstrasse 15  
8400 Winterthur.

## SwissLife Select

சுவிசில் சொந்த வீடு  
வாங்க விரும்பும் உறவுகளே,  
அவதானமாகச் செயற்படுங்கள்.  
உங்கள் கடனுக்கான வட்டி வீதம்  
எப்போதும் அதிகரிக்க கூடும்.  
எனவே, சரியான வங்கியையும்,  
வட்டி வீதத்தையும்  
தெரிந்து கொள்ளுங்கள்.

உங்கள் வாழ்வின் சகல  
அம்சங்களிலும் உங்களோடு  
கரங் கோர்க்கும்  
ஒரே ஒரு நிறுவனம்...



Herr Krishnasamy  
**THILEEPAN**  
Dipl.Finanzberater IAF  
Cicero : 15787  
FIDLEG : KT 47598

**Swiss Life Select AG**  
Zweigniederlassug Bern-Köniz  
Sägerstrasse 79, 3098 Köniz.

Email : krishnasamy.thileepan@swisslife-select.ch Web : www.swisslife-select.ch

Teleton : 031 915 00 50 Telefax : 031 915 00 60 Handy : 079 889 60 65



மருத்துவ காப்புறுதி



வாகனக் காப்புறுதி



குழந்தைகளுக்கான  
காப்புறுதி



ஆயுட் காப்புறுதி



சட்டக் காப்புறுதி



## Aaran Ayurveda & Wellness Massage



Stampfenbachstrasse-24, 8001 Zurich, Tel: 043 243 60 66

Mobile: 079 940 1510 | www.aaranayurveda.ch

Krankenkasse Anerkannt

ECDL

Office

Windows 10



தொடர்புகளுக்கு

### MANOJ MASTER

Online Tech Network  
Militärstrasse 84, 8004 Zürich  
043 811 80 90, 076 524 80 59



நாள் தோறும்  
சுபீட்சம் மின்னிதழை  
பார்வையிட  
[www.supeedsam.com](http://www.supeedsam.com)

SAYENTHIRAN KATHIR  
Geschäftsführer

**STRAVEL**  
Flugtickets | Hotels | Reiseversicherungen

Luisenstr 2 | 8005 Zurich | info@stravel.ch www.stravel.ch  
☎ 044 419 91 00 📞 079 913 77 59

**உதயகுமார் கல்வி நிலையம்**

முனைக்காடு மேற்கு,  
கொக்கட்டிச்சோலை

தொடர்புகளுக்கு:  
076-1549129  
+966539028295  
+966502126923

n.uthayakumar1981@gmail.com

“கல்விக்கு கைகொடுப்போம்”  
எல்லாவற்றையும் இழந்து நிற்கும் எமது சமூகத்தை  
கல்வியால் மட்டுமே கட்டியெழுப்ப முடியும்

**அறிவாலயம்**  
அறக்கட்டளை நம்பிக்கை நிதியம்  
இலங்கை.

ஸ்தாபகர் அலையம்போடி நல்லரெத்தினம்

**ARIVALAYAM FOUNDATION TRUST**  
தலைமைக்காரியாலயம்: பண்டாரியாவெளி, கொக்கட்டிச்சோலை  
arivalayam@hotmail.fr +94 77 068 4555 | Sriram : +94 77 652 0206

**SHELVA SWISS**  
YOUR FUTURE OUR VISION  
☎ 041 790 64 63 📞 079 514 64 28

**வீட்டுக்கடன் 0.62%**  
தொடக்கம்

**10%** இல்  
சொந்த வீடு கட்ட  
அல்லது வாங்க

- இருக்கும் வீட்டை வைத்து இன்னொரு வீட்டை வாங்க...
- வீடு வாங்க. விற்க, கட்ட, திருத்த...
- வீடு வாங்குவதற்கான ஆயுட்காப்புறுதி
- Architect வேலைகள்

இலங்கையில் வீடுகள், காணிகள், விற்க, வாங்க, கட்ட, திருத்த

இலங்கைக்கு போக வேண்டிய தேவை இல்லை.  
**SWISS** இல் இருந்து கொண்டே செய்யலாம்.

» கிறங்கன் காசே » பயணக்காப்புறுதி  
» ஆயுட்காப்புறுதி » சட்டக் காப்புறுதி

கீழ்க்கலங்கையின் காரைதீவில் வெளிநாட்டு தூரத் பொதுகள் சேவையில் புதிய பார்வையம்

வெளிநாட்டில் இருக்கும் உங்கள் உறவுகள் நண்பர்களுக்கு பொதுகள் மற்றும் ஆவணங்களை துரித வேகத்தில் உரிய முகவரியில் கொண்டு சேர்க்க இன்றே நாடுங்கள்

**TA ENTERPRICES & CO** வின்  
**TA PARCEL.LK**

துரித வேகம். London, Swiss, France, Canada 3 Days Only) Quick Service  
உலகின் எப்பாகத்திற்கும் பொதுகள் அனுப்பும் வசதி. All Countries  
பொதுகள் முழு (100%) காப்புறுதி செய்யப்படுகின்றது. 100% Insured  
365 நாட்கள் 24 மணி நேர வாடிக்கையாளர்கள் சேவை. 365 Days 24 Hours Service  
உரிய முகவரியில் கொண்டு சேர்க்கப்படும். Door to Door Delivery  
இணையத்தளம் மூலம் உங்கள் பொதுகள் எங்கு உள்ளது என கண்டறியும் வசதி. Online Tracking System  
சிறந்த பொதுயாக்கம். Quality Packing  
நீங்கள் பொதுகள் ஒப்படைக்கும் போதே Tracking Number வழங்கப்படும்.

இவ்வாறான நம்பகத்தன்மைகளுடன் உங்கள் உறவுகளின் எதிர்பார்ப்புகளை கொண்டு சேர்க்கின்றோம்.

எங்கள் நிறுவனத்தின் ஊடாக பொதுகள் அனுப்பும் ஒவ்வொரு வாடிக்கையாளர்களுக்கும் பெறுமதியான பரிசீலனை மற்றும் அன்பளிப்புகள் காத்திருக்கின்றது.

அரசு மற்றும் தனியார் நிறுவனங்களுக்கு விசேட விலைக்கழிவு.

வெளிநாடுகளில் இருந்து அனுப்பப்படும் பொதுகளையும் இங்கு பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

TA PARCEL.LK | Main Street Karaithivu | taparcel.lk@gmail.com, +94774385151, +94752542651

Call us now!  
0791023193  
0787437071

MON-FRI 11.30 - 23.30  
SATURDAY 11.30 - 23.00  
SUNDAY 11.30 - 18.00

**GRUNAU 1 ASIAN FOOD RESTAURANT**

STARTER  
BBQ  
GRILL-TANDOORI  
SPECIAL NAAN  
MIX SABJI

BIRIYANI SPL  
CURRY DISHES  
FISH SPL  
DESERTS - ICE CREAM  
COFFEE SPL

CALL WE DELIVER YOU - STAY HOME STAY SAFE  
MEIERWISSENSTR 588064 ZURICH

## கொவிட் நடவடிக்கைகள்

# சுவிற்சர்லாந்து அரசின் முதிய அறிவிப்புகள்

(தொகுப்பு: சீவமகிழி)

எதிர்வரும் 13.09.21 திங்கள் முதல் மகுடநுண்ணித் தொற்றிற்கு (கொவிட்) தடுப்பூசி இட்டுக் கொண்டவர்களும், தொற்றுநோயிலிருந்து குணம் அடைந்தவர்களும், நோய்த்தொற்றுப் பரிசோதனை செய்துகொண்டவர்களும் மட்டுமே பொது வாழ்விடங்களில் நுழையலாம்.

16 வயதிற்கு உட்பட்டோருக்கு இச்சான்றிதழ் காட்டவேண்டிய கட்டாயத்தில் இருந்து விலக்கு அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

### தடுப்பூசிச்சான்று எத்துறைகளுக்கு கட்டாயமாக்கப்படுகின்றது?

தங்குவிடுதிகளின் உள்ளங்குகளில், மதுநிலையங்கள் மற்றும் உணவகங்கள், அதுபோல் பொழுதுபோக்கு மற்றும் விளையாட்டு நிலையங்கள், நாடக அரங்கு, திரையரங்கு, சூதாட்ட விடுதிகள், நீச்சல்நிலையங்கள், அருங்காட்சியங்கள், விலங்குகாட்சிசாலை, இதுபோன்றவற்றிற்கும் தடுப்பூசி சான்று கட்டாயமாக்கப்படுகின்றது.

உள்ளங்குகளில் நடைபெறும் நிகழ்வுகளும் (இசைக்கச்சேரி, விளையாட்டு நிகழ்வு, மன்ற நிகழ்வுகள், பொது இடத்தில் நடைபெறும் தனியார் திருமண விழாக்கள், என்பனவற்றிற்கு தடுப்பூசி சான்றிதழ் எதிர்காலத்தில் கட்டாயமாகும்.

### விலக்கு உண்டா?

பொதுப்போக்குவரத்து, வணிகநிலையங்கள், மற்றும் வானூர்திநிலையங்களில் புடைபெயர்வு (ரிறன்சிற்) பகுதிகளுக்கும் தனியார் இடங்களில் 30 ஆட்களுக்கு உட்பட்டு நடைபெறும் நிகழ்வுகளுக்கும் தடுப்பூசி சான்று வைத்திருக்க வேண்டும் என்பதில் விலக்கு அளிக்கப்படுகின்றது.

அதுபோல் சமயவழிபாடு மற்றும் அரசியல் கருத்தினை வெளிப்படுத்தும் அரசியல் பேரணிகளுக்கும் 50 ஆட்களுக்கு உட்பட்டு இருப்பின் தடுப்பூசி சான்று தேவையில்லை.

பாராளுமன்றக் கூட்டங்களுக்கும், ஊராட்சி மன்றக்கூட்டங்களுக்கும் விதிவிலக்கு அளிக்கப்படுகின்றது.

தனிநபர்கள் அரசசெயலகங்களில் பயனாளிகளாக செல்லும்போதும், அதுபோல் தனி ஆட்கள் நாளாந்த செயற்பாடுகளில், எடுத்துக்காட்டாக முடிதிருத்த நிலையம், மருத்துவ தேவை, மதியுரை வேண்டுகை, சமூக நிலையங்களில் விருந்தோம்பல் பணிகளுக்கு தடுப்பூசிச் சான்று தேவையில்லை.

### விளையாட்டு மற்றும் பண்பாட்டுச் செயற்பாடுகள்?

உள்ளங்குகளில் நடைபெறும் உடற்பயிற்சி அல்லது இசைநாடக ஒத்திகைகளில் ஒரு இடத்தில்



ஆக்கக் கூடியது 30 ஆட்களுக்கு உட்பட்டு இருப்பின் தடுப்பூசி சான்று தேவையில்லை.

அதுபோல் பல அறைகள் போதிய இடைவெளியுடன் இருப்பின் ஒரு அறைக்குள் 30 ஆட்கள் எனப் பிரிக்க வாய்ப்பு இருப்பின் அவர்கள் தடுப்பூசிச்சான்றிதழ் முறையைக் கடைப்பிடிக்க தேவையில்லை.



### 01.10.2021 முதல் கட்டணம்

தடுப்பூசி இடாதோர் பொது நிகழ்வுகளில் பங்கெடுக்க முடியாது, அவர்கள் தொடர்வினை விளைபொருள் (பி.சீ.ஆர்) பரிசோதனை ஊடாக தமக்கு தொற்று இல்லை என்பதை உறுதி செய்தால் மட்டுமே பொது வாழ்விடங்களுக்கு செல்லலாம்.

அவ்வாறு பரிசோதனை செய்வதற்கு இதுவரை சுவில் அரசு கட்டணத்தை ஏற்று வந்தது. ஆனால் 01.10.21 முதல் இக்கட்டணங்களை பரிசோதனை செய்பவரே முழுமையாக செலுத்த வேண்டும்.

மகுடநுண்ணித் தொற்று ஏற்பட்டிருப்பதாக மருத்துவமனையோ மருத்துவரோ ஐயம் கொண்டு எவருக்காவது பரிசோதனை செய்தால் அதற்கான செலவை சுவில் அரசு ஏற்றுக்கொள்ளும், ஆனால் அவர்களுக்கு தொற்றுப்பரிசோதனை செய்த

மைக்கு சான்றிதழ் வழங்கப்படமாட்டாது.

16 வயதிற்கு உட்பட்டவர்களுக்கும் மகுடநுண்ணித் தொற்று விரைவுப்பரிசோதனை தொடர்ந்து கட்டணமற்று வழங்கப்படும், கட்டணத்தினை சுவில் அரசு ஏற்றுக்கொள்ளும்.

### தொழிலிடங்களில் தடுப்பூசிச்சான்று தேவையா?

தொழிலிடங்களில் உணவுவிடுதி உட்பட சான்றிதழ் கட்டாயம் கிடையாது. பணிசெய்வோரும் தடுப்பூசி சான்றிதழ் காட்டத் தேவையில்லை.

ஆனால் ஒவ்வொரு நிறுவனங்களும் தமது பணியாளர்கள் உரிய தடுப்பூசி முழுமையாக இட்டுக்கொண்டனரா என்பதை உறுதிப்படுத்தும் உரிமையினை சுவில் அரசு நிறுவனங்களுக்கு அளித்துள்ளது.

### தொழில் நிறுவனங்கள் தடுப்பூசி சான்றிதழ்களை பயன்படுத்தலாமா?

எடுத்துக்காட்டாக நலவாழ்வுத் துறையில், மருத்துவமனையில் பணிசெய்யும் பணியாளர் மகுடநுண்ணித் தடுப்பூசியை இட்டுக்கொண்டனரா, அதன்பயன் பயனாளர்களுக்கு உரிய காப்பு அளிக்கப்படுகின்றதானாலும் அக்கறையில் சான்றிதழை பயன்படுத்தலாம். ஆனால் தடுப்பூசி இட்டுக் கொள்ளாதவர்களை பாகுபடுத்த நிறுவனங்கள் தடுப்பூசிசான்றினைப் பயன்படுத்தக்கூடாது என சுவில் அரசு வேண்டுகை வைத்துள்ளது.

### பொதுவாழ்விடங்களில் தடுப்பூசிச்சான்று எப்போது வரை செல்லும்?

இந்நடவடிக்கை எதிர்வரும் 24. 01. 2022

வரைக்கும் முதற்கட்டமாக செல்லுபடியாகும். எதிர்வரும் நாட்கள் எப்படி அமைகின்றது என்பதை சுவில் அரசின் அடுத்த கட்ட முடிவை எட்ட வழிசெய்யும். நோய்த்தொற்று கட்டடுப்பாட்டிற்குள் வந்து, மருத்துவமனையில் தங்கி வைத்தியம் செய்வோர் தொகை விரைந்து குறைவடைந்தால், இச்சான்றிதழ் கட்டாயமும் விரைந்து மீளப்பெற்றுப்பொருள்படலாம்.

### தடுப்பூசி சான்று காட்டப்படும் இடத்தில் வேறு தளர்வு உண்டா?

தடுப்பூசி முழுமையாக இட்டுக்கொண்ட சான்றுடன் நடைபெறும் நிகழ்வுகளில் தற்போது நடைமுறையில் உள்ள காப்பமைவு விதியான கட்டாய முகவுறைக்கு தளர்வு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இதன்பொருள் நிகழ்வில் பங்கெடுக்கும் அனைவரும் முழுமையாக தடுப்பூசி இட்டுக்கொண்டது உறுதிப்படுத்தப்பட்ட இடத்தில் முகவுறை அணியத் தேவையில்லை. தற்காலத்தில் நடனவிடுதிகளிலும், பெருநிகழ்வுகளிலும் இம்முறைமை ஆயப்பட்டபோது, அங்கு தொற்றுக்கூடவில்லை என்பது ஆய்வில் உறுதிசெய்யப்பட்டுள்ளது என எடுத்துக்காட்டப்பட்டது.

### தடுப்பூசி சான்று மீறப்பட்டால் என்ன தண்டனை கிடைக்கும்?

நிகழ்வு ஏற்பாட்டாளர்கள் தடுப்பூசி சான்றினை உறுதிப்படுத்த கடமைப்பட்டவர்கள் ஆவார்கள். நிகழ்வுகளில் சான்றுகள் கடைப்பிடிக்காவிடின்



விதிமீறும் ஒவ்வொருவரும் தலா 100.-பிராங்குகள் தண்டனைப்பணம் செலுத்த வேண்டும்.

நிகழ்வு ஏற்பாட்டு நிறுவனம் சுவில் அரசால் நிலையாக இழுத்துமுடப்படும் வாய்ப்பும் உண்டு. நடைபெறுகின்ற நிகழ்வுகளில் தடுப்பூசி சான்று உரியமுறையில் பரிசோதிக்கப்பட்டுபதியும் பொறுப்பினை நிகழ்வு ஏற்பாட்டாளர்கள் முழுமையாக கடைப்பிடிக்கின்றார்களா என்பதை கண்காணிக்கும் பொறுப்பு, சுவிற்சர்லாந்தின் நடுவளரசு மாநில அரசுகளிடம் அளித்துள்ளது!



முடிந்ததைச் செய்வோம்  
முடிந்தவரை செய்வோம்

